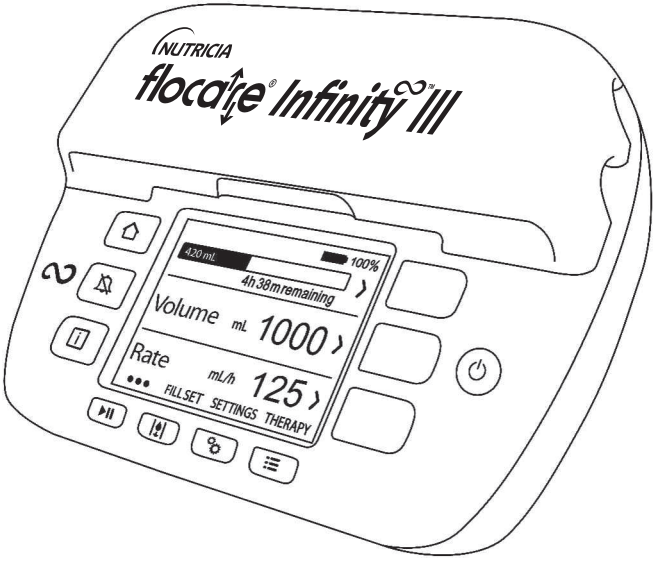
NUTRICIA
flocare®

NL

GEBRUIKSAANWIJZING

NUTRICIA
flocare® Infinity™ III



Fabrikant:
Nutricia Medical Devices B.V,
Taurusavenue 167, 2132 LS Hoofddorp,
Netherlands,
www.nutriciaflocare.com

CE 0344
400024_C
Uitgiftedatum: september 2026

1. INLEIDING **5**

2. BEOOGD GEBRUIK **5**

3. VEILIGHEIDSINFORMATIE **5**

3.1 Algemene veiligheid 5

3.2 Waarschuwingen en voorzorgsmaatregelen 6

4. OVERZICHT SNELLE NASLAG **10**

5. GEBRUIKERSINTERFACE **11**

5.1 Toetsen 11

5.1.1 Home-toets 11

5.1.2 Demping-toets 11

5.1.3 Informatietoets 12

5.1.4 Start/pauze-toets 12

5.1.5 Vul set-toets 12

5.1.6 Instellingentoets 12

5.1.7 Therapietoets 12

5.1.8 Aan/Uit-toets 12

5.1.9 Zachte toetsen 12

5.2 Indicator pompstatus 13

5.3 Beeldscherm 13

5.4 Beginscherm 13

5.4.1 Statusbalk 14

5.4.2 Pictogrammen 14

5.4.3 Voortgangsbalk 14

5.4.4 Werkingsindicator 14

6. POMP INSTELLEN **15**

6.1 Bevestiging aan de paalklem (optioneel) 15

6.2 Aansluiten op de AC-stekker 15

6.3 De pomp inschakelen 15

6.4 De taal instellen 15

6.5 De tijd en datum instellen 15

6.6 De pomp uitschakelen 16

7. BEDIENINGSINSTRUCTIES 16
7.1 De Flocare Infinity-pompset plaatsen 16
7.2 Pauze / werkingsmodus 16
7.3 De Flocare Infinity-pompset vullen 16
7.4 Instellingenmenu 17
7.4.1 Therapielijst aanpassen 17
7.4.2 Persoonlijke therapie 17
7.4.3 Therapievergrendeling 17
7.4.4 Patiëntgegevens resetten 17
7.4.5 Geluid 18
7.4.6 Therapie voltooid 18
7.4.7 Beeldscherm 18
7.4.8 Tijd en datum 18
7.4.9 Taal 18
7.4.10 Over deze pomp 19
7.5 De pomp programmeren 19
7.5.1 Een VOLUME - SNELHEID-therapie selecteren 19
7.5.2 Een SNELHEID-therapie programmeren (niet aanbevolen voor volumegevoelige patiënten) 20
7.5.3 Een INTERMITTERENDE therapie programmeren 20
7.5.4 De parameters van een actieve therapie wijzigen 21
7.5.5 Een PERSOONLIJKE THERAPIE programmeren 21
7.5.6 Een PERSOONLIJKE THERAPIE bewerken 21
7.6 Laatste voeding onvolledig 21
7.7 Informatie en geheugenfuncties 22
7.7.1 Therapie-informatie 22
7.7.2 Portiedetails 22
7.7.3 30-daagse historische grafiek 22
7.7.4 Voortgangsbalk resetten 22
7.8 Toetsenbordvergrendeling 22
7.9 Aansluiting op een Nurse call- of PDMS-systeem 23
7.10 Batterij 23

8. GEAVANCEERDE INSTELLINGEN 23
8.1 Communicatiemodus 24
8.2 Pincode wijzigen 24
8.3 Fabrieksinstellingen herstellen 24
8.4 Live sensorwaarden 24

9. ALARMEN, WAARSCHUWINGSBERICHTEN EN PROBLEEMOPLOSSING 24
9.1 Probleemoplossingstabel 25

10. RICHTLIJNEN VOOR REINIGING, INSPECTIE EN ONDERHOUD 28
10.1 Tussen patiënten wisselen 28
10.2 Reiniging en desinfectie 28
10.3 Inspectie 29
10.3.1 Behuizing 29
10.3.2 Toetsenbord 29
10.3.3 Rotor 29
10.3.4 Adapter 30
10.3.5 Elektriciteit 30
10.4 Onderhoud 30
10.5 Accessoires 30
10.6 Recycling en verwijdering 31

11. SPECIFICATIES 31
11.1 Prestaties 31
11.2 Elektrisch / Mechanisch 32
11.3 Bediening 32
11.4 Transport en opslag 32
11.5 EMC 33
11.6 Volumetrische nauwkeurigheid 33
11.7 Reactietijden bij alarmen 34

12. VERKLARENDE WOORDENLIJST 35

13 SYMBOLEN 36

14 GARANTIE 37

1 INLEIDING

De Flocare® Infinity™ III pomp is een roterende peristaltische enterale voedingspomp. De pomp biedt een verscheidenheid aan opties die aanpassingen voor elke patiënt en een flexibele benadering van enterale voedingstherapie mogelijk maken.

2 BEOOGD GEBRUIK

De Flocare Infinity III is bedoeld voor het op een veilige, gecontroleerde en intuïtieve manier toedienen van enterale voeding of vocht in het maagdarmkanaal van een patiënt die niet normaal kan eten of drinken.

De pomp werkt in een klinische omgeving of in de thuiszorg en kan zowel aan het bed als mobiel gebruikt worden door hiervoor opgeleide zorgverleners en patiënten.

Medische indicatie

Enterale voeding met pompondersteuning is geïndiceerd voor patiënten met een voedingsrisico of ondervoede patiënten die:

- niet aan hun voedingsbehoeften kunnen voldoen met normale voeding
- een goed functionerend maag-darmkanaal hebben.

Beoogde doelgroepen

Het Flocare Infinity III pompsysteem is bedoeld voor volwassen en/of pediatrische patiënten.

Contra-indicaties

Niet gebruiken:

- als enterale voeding gecontra-indiceerd is
- voor intraveneuze toediening (parenterale voeding)

Enterale voeding kan voor sommige patiënten niet geschikt zijn, afhankelijk van de diagnose van het individu (bijv. darmobstructie). Raadpleeg uw zorgverlener voor advies over de geschiktheid van enterale voedingsondersteuning.

3 VEILIGHEIDSINFORMATIE

3.1 ALGEMENE VEILIGHEID

- Lees de volledige gebruiksaanwijzing voordat u de Flocare Infinity III enterale voedingspomp gebruikt.
- De gebruiker moet opgeleid zijn in het gebruik van de Flocare Infinity III en de bijbehorende

accessoires.

- De Flocare Infinity III enterale voedingspomp mag alleen worden gebruikt in combinatie met Flocare® Infinity™ pompsets. Het gebruik van pompsets die niet van Flocare Infinity zijn, brengt onvoorziene gevaren met zich mee en biedt niet de vereiste functionaliteit en veiligheid. Raadpleeg uw plaatselijke Nutricia-vertegenwoordiger voor informatie over beschikbare Flocare Infinity pompsets.
- Vervang de Flocare Infinity pompset elke 24 uur om de nauwkeurigheid en functionaliteit van de toediening te behouden, een goede werking van het systeem mogelijk te maken en mogelijke retrograde groei van bacteriën te voorkomen. Programmeer geen combinaties van volume en dosering die een voedingsschema van 24 uur overschrijden.
- Patiënten die met een enterale pomp worden gevoed, moeten regelmatig worden gecontroleerd en begeleid. Specifieke patiëntengroepen hebben consistente en gecontroleerde toediening van enterale voeding nodig, evenals gelijktijdige toediening van medicatie (bijv. insulinetoediening). In deze gevallen moeten regelmatige en frequente controles worden uitgevoerd, zoals bepaald door de behandelende zorgverlener, om de juiste toediening van voeding gedurende de therapieperiode te garanderen.
- Wurgingsgevaar: let op dat de adapterkabel en de Flocare Infinity pompset zodanig worden geplaatst dat deze zich bij baby's of (jonge) kinderen niet om de hals kunnen wikkelen.
- Verstikkingsgevaar: wees voorzichtig, want de Flocare Infinity pompsets bevatten losse onderdelen die gevaarlijk kunnen zijn voor jonge kinderen.
- Het gebruik van de VOLUME-functie van de Flocare Infinity III pomp wordt aangeraden voor het programmeren van de juiste hoeveelheid toe te dienen voeding.
- De zorgverlener moet controleren of de patiënt het geprogrammeerde volume en de geprogrammeerde inloopsnelheid kan verdragen.
- Gebruik de pomp niet in omgevingen met sterke magnetische velden, zoals MRI-omgevingen (Magnetic Resonance Imaging).
- Opmerking: elk ernstig incident dat zich heeft voorgedaan in verband met het apparaat, dient te worden gemeld aan Nutricia en de plaatselijke bevoegde autoriteit.

3.2 WAARSCHUWINGEN EN VOORZORGSMAATREGELEN

Algemene waarschuwingen

- Waarschuwing: Het gebruik van andere accessoires, omzetters en kabels dan gespecificeerd of geleverd door de fabrikant van deze apparatuur kan leiden tot verhoogde elektromagnetische emissies of verminderde elektromagnetische

immuniteit van deze apparatuur en resulteren in onjuiste werking.

- Medische elektrische apparatuur vereist speciale voorzorgsmaatregelen met betrekking tot EMC en moet worden geïnstalleerd en in gebruik worden genomen volgens de EMC-informatie in de begeleidende documenten.
- Waarschuwing: Draagbare RF-communicatieapparatuur (inclusief randapparatuur zoals antennekabels en externe antennes) mag niet dichter dan 30 cm (12 inch) bij enig onderdeel van de Flocare Infinity III worden gebruikt, inclusief kabels die door de fabrikant zijn gespecificeerd. Anders kunnen de prestaties van deze apparatuur verslechteren.
- Waarschuwing: Gebruik van deze apparatuur naast of gestapeld op andere apparatuur moet worden vermeden omdat dit kan leiden tot onjuiste werking. Als een dergelijk gebruik noodzakelijk is, moeten deze apparatuur en de andere apparatuur worden geobserveerd om te controleren of ze normaal functioneren.
- Een lekkend enteraal toedieningssysteem kan het vermogen van de pomp om een occlusie te detecteren in gevaar brengen. Controleer of het enterale toedieningssysteem goed is geïnstalleerd en aangesloten. Controleer tijdens een voedingstherapie of er geen lekkage wordt waargenomen in het systeem. Als er lekkage optreedt, draai dan de connectors en afsluitdoppen vast en controleer of de lekkage is gestopt. Als de lekkage nog steeds optreedt, vervang dan de Flocare Infinity pompset.
- In geval van storingen aan de pomp of veranderingen in de prestaties, neem dan contact op met uw plaatselijke vertegenwoordiger of zorgverlener voor een pompinspectie of vervanging indien nodig.
- Steek de stekker van de pompoplader in het stopcontact om de batterij op te laden voordat u met enterale voeding begint.
- Gebruik alleen goedgekeurde reinigingsmiddelen, het gebruik van niet-goedgekeurde reinigingsmiddelen kan de pomp beschadigen.
- Om een elektrische schok te voorkomen, moet u de pomp uitschakelen en de stekker uit het stopcontact halen voordat u de pomp schoonmaakt.
- Zorg ervoor dat de Infinity netadapter helemaal droog is voordat u deze in het stopcontact steekt.
- Bedek de luidspreker aan de achterkant van de pomp niet, zodat elk alarm snel wordt opgemerkt.

Voorzorgsmaatregelen

Controleer voordat u de pomp gebruikt of een voedingsschema instelt de integriteit van de pomp op de onderstaande punten:

- Geen scheuren op het pomphuis.
- De voedingspinnen van de wisselstroomadapteraansluiting van de pomp zijn even

lang, niet verbogen en niet gecorrodeerd.

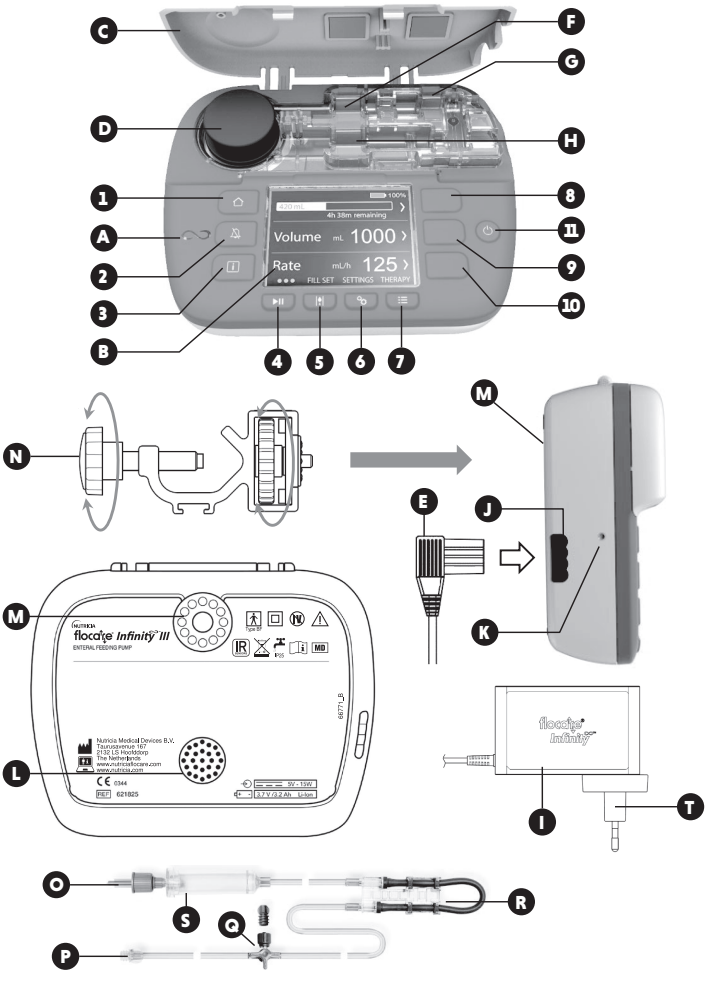
- Het toetsenbord is niet ingescheurd of beschadigd en de tekst is leesbaar..
- Krassen op het beeldscherm die de leesbaarheid van het scherm beïnvloeden.
- Inspecteer de rotor; controleer of de rollers niet beschadigd zijn, loodrecht ten opzichte van de rotor staan en met de hand vrij kunnen draaien.
- Controleer of de netadapter, inclusief behuizing, stekker en snoer, schoon en niet beschadigd is..

Let op: Gebruik de pomp niet als deze beschadigd is.

- De zorgverlener is verantwoordelijk voor het bepalen van de therapiesetting en klinische behoeften, evenals het geschikte bewakingsschema en de frequentie ervan. Als het vereiste bewakingsschema niet kan worden gegarandeerd door de zorgverlener, moet dit worden besproken met de zorgprofessional, die de patiënt een alternatieve therapieoplossing kan adviseren.
- Voor patiënten die gevoelig zijn voor volume en voeding (bijv. kinderen met metabole aandoeningen die's nachts en/of zonder toezicht worden behandeld) en waarbij een constante voedingstoediening van vitaal belang is en/of verbonden is met daaruit voortvloeiende therapieën (bijv. een insulinepomp), wordt aanbevolen om extra toezicht te stellen om te controleren of het sondevoedingssysteem en de geprogrammeerde therapie goed werken.
- Het geluidsniveau van het geluidsalarm van de Infinity-pompen moet worden ingesteld op 'HOOG' als de pomp in een lawaaiige omgeving wordt gebruikt of als de zorgverlener zich niet in de buurt van de pomp bevindt, zoals's nachts, om ervoor te zorgen dat het alarm snel wordt opgemerkt als het wordt geactiveerd. De bedoelde bedieningsplaats is vóór de pomp.
- Nutricia raadt aan kant-en-klare sondevoeding te gebruiken, omdat deze is ontwikkeld voor de beoogde toedieningsspecificaties van de pomp.
- Alle voeding die aan het enterale toedieningssysteem wordt toegevoegd, moet homogeen zijn en homogeen blijven tijdens de voedingstherapie.
- Gebruik alleen voedingsoplossingen die zijn voorgeschreven door de verantwoordelijke arts, geregistreerde diëtist, geregistreerde verpleegkundige of een andere bevoegde arts.
- Voordat met een sondevoedingstherapie wordt begonnen, moet goed worden nagedacht over de geschiktheid van de voeding voor sondevoeding (dikte, homogeniteit, keuze van de Charrièremaat van de neusmaagsonde etc.) om occlusie of ander onverwacht gedrag van het pompsysteem te voorkomen. De toestand en geschiktheid van de voeding kunnen worden besproken met de zorgprofessional, die de klinische situatie en behoeften van de patiënt kent en de patiënt het beste kan begeleiden bij het kiezen van geschikte voeding.

- Niet-vloeibare voedselingrediënten en gemengde of gereconstitueerde voedingen kunnen de doorstroming in de voedingssonde en Flocare Infinity pompset verstoppen. Artsen en zorgverleners moeten de pomp goed in de gaten houden tijdens het gebruik van dit soort voedingen.
- Gebruikers moeten ervoor zorgen dat elk substraat dat wordt gebruikt voor gemengde of gereconstitueerde poedervormige voeding is aangegeven als geschikt voor toediening via enterale sondevoeding (raadpleeg de gebruiksaanwijzing op de voeding / het toegevoegde substraat).
- Gemengde of gereconstitueerde voeding kan schuim bevatten. Als u dit soort voeding gebruikt, laat het dan enige tijd staan tot het schuim is opgelost voordat u het in een voedingsreservoir giet. Dit verkleint de kans op een alarm 'lucht in pompset'.
- Als andere vormen dan een standaard, kant-en-klare voeding (d.w.z. in de handel verkrijgbare voorverpakte of in de handel bereide voedingsoplossingen) worden voorgeschreven als enterale sondevoeding, moet dit met voorzichtigheid gebeuren en moet dit worden afgestemd met de zorgverlener. Sondevoeding moet homogeen van aard zijn en moet homogeen blijven tijdens de voedingstherapie, omdat grotere deeltjes of viskeuze voeding kunnen leiden tot verstoppingen in het toedieningssysteem. Het is bekend dat bijvoorbeeld 'zelfgemaakte' - gemengde sondevoeding problemen kan geven als het als enterale sondevoeding wordt gegeven, omdat het mengsel niet voor langere tijd in emulsie blijft.
- Bij het gebruik van gemengde, gereconstitueerde poedervormige voeding of moedermelk, adviseren wij gebruikers om ervoor te zorgen dat de voeding op de juiste manier wordt bereid en opgelost om te voorkomen dat deeltjes, schuimophoping of films in de Flocare Infinity pompset de werking van de pomp en een normaal voedingsschema kunnen belemmeren.
- Als patiënten van hun zorgverlener het advies krijgen om een mix van voedingen te gebruiken, moet de voeding worden gegeven onder direct toezicht (bijv. van de ouders) om te controleren of de voedingstherapie normaal verloopt en om ervoor te zorgen dat de juiste acties worden ondernomen in geval van een defecte pomp of onverwacht gedrag veroorzaakt door het mengsel.
- Breng geen wijzigingen aan in deze apparatuur. Wijziging van dit apparaat of de accessoires ervan kan leiden tot fysieke gevaren zoals vertraagde therapie, te veel toediening, te weinig toediening, elektrocutie en brand. Deze gevaren kunnen leiden tot letsel of overlijden van de patiënt.
- Gebruik de Infinity-alarmsystemen niet om acties te activeren die gerelateerd zijn aan secundaire (elektrische) medische apparaten (bijv. een volumetrische pomp of spuitpomp).
- Gebruik de pompfuncties uitsluitend voor de doeleinden die in deze handleiding worden beschreven. Bijvoorbeeld: de VUL SET-functie om een verstopping te verhelpen of het alarm LUCHT in pompset om het einde van de therapie aan te geven.

4 OVERZICHT SNELLE NASLAG





5 GEBRUIKERSINTERFACE

5.1 TOETSEN



5.1.1 Home-toets

De toets HOME navigeert met 1 aanraking terug naar het beginscherm of het dashboard, in welk scherm u ook bent.

Bovendien bevestigt de toets HOME een alarm of waarschuwing.
Let op: de toets HOME werkt niet als een terugknop om een niveau omhoog te gaan in een menu.

5.1.2 Demping-toets

De toets DEMPING zet het geluidsalarmsignaal 2 minuten uit als de pomp zich in een alarmtoestand bevindt.

Dit geeft u de mogelijkheid om het aangegeven alarm te onderzoeken en aan te pakken zonder afgeleid te worden door het geluidsalarmsignaal.

Let op: het alarm blijft zichtbaar. Het symbool op het beeldscherm geeft aan dat het alarmsignaal gedempt wordt.

5.1.3 Informatietoets

De toets INFORMATIE (i-toets) biedt hulp en aanvullende informatie over de actuele pompstatus op een bepaald moment.

Voorbeelden:

- In een werkingsmodus geeft de informatietoets informatie over de status van de therapie.
- In pauzemodus geeft de informatietoets aanbevelingen voor het programmeren van een therapie, afhankelijk van de geselecteerde therapie.
- In een alarmtoestand geeft de informatietoets aanbevelingen over hoe het aangegeven alarm kan worden opgelost door mogelijke oplossingen te bieden.

5.1.4 Start/pauze-toets

De toets START/PAUZE start of pauzeert een geprogrammeerde therapie.

5.1.5 'Vul set'-toets

Met de toets VUL SET wordt de Flocare Infinity pompset voorgevuld om ervoor te zorgen dat de lucht uit de pompset verwijderd wordt.

5.1.6 Instellingentoets

De toets INSTELLEN geeft toegang tot de pompinstellingen.

Zie hoofdstuk 7.4 'Instellingenmenu' voor de volledige functionaliteit van de toetsen

5.1.7 Therapietoets

Met de toets THERAPIE kunt u de gewenste therapie selecteren.

Zie ook hoofdstuk 7.5 'De pomp programmeren' en 7.4.1 'Therapielijst aanpassen' en 7.5.5 'Een PERSOONLIJKE THERAPIE programmeren'.

5.1.8 Aan/Uit-toets

Met de AAN/UIT-toets wordt de pomp in- en uitgeschakeld.

Let op: om onbedoeld indrukken van een toets te voorkomen, moet de AAN/UIT-toets 2 seconden worden ingedrukt om de pomp in of uit te schakelen.

5.1.9 Zachte toetsen

De zachte toetsen hebben betrekking op de functie op het scherm waarvan de actie wordt aangegeven door het symbool "**<, >, ▲,▼,◀,▶,+,-**".

Let op: de ZACHTE toetsen zijn alleen actief als ze vergezeld gaan van de bovenstaande symbolen, als er geen symbool verschijnt, is de knop inactief.

5.2 INDICATOR POMPSTATUS

De pompstatusindicator geeft een visuele indicatie van de actuele pompstatus.

- Een groen lampje geeft aan dat de pomp in de werkingsmodus is en normaal werkt.
- Een oranje lampje geeft aan dat de pomp in de pauzemodus is en wacht op invoer van de gebruiker.
- Een rood lampje geeft een alarmstatus aan; onmiddellijke actie van de gebruiker is vereist.

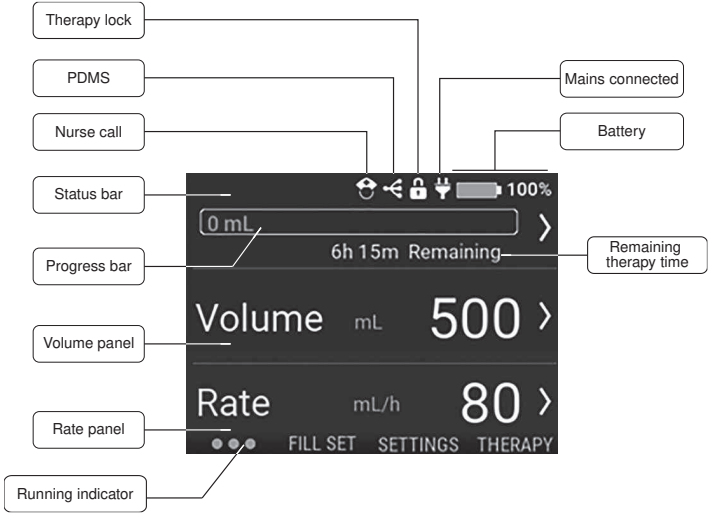
5.3 BEELDSCHERM

De Flocare Infinity III voert tijdens elke start van de pomp een beeldschermtest uit. Controleer zorgvuldig of er secties of pixels zijn die niet verschijnen tijdens de beeldschermtest.
Let op: Als er delen of pixels ontbreken, mag de pomp niet worden gebruikt en moet deze voor inspectie naar een erkend servicecentrum worden gestuurd.

5.4 BEGINSCHERM

De lay-out van het beginscherm komt overeen met de geselecteerde therapie VOLUME / SNELHEID, SNELHEID of INTERMITTEREND.

De grijze lijnen scheiden de panelen in de PAUZE-modus en zijn een visuele indicator dat de navigatie- en selectietoetsen actief zijn.



5.4.1 Statusbalk

De statusbalk geeft de status van de pomp weer door middel van pictogrammen bovenaan het scherm.

Opmerking: pictogrammen worden alleen in het beginscherm getoond en kunnen de volgorde in de statusbalk wijzigen.

5.4.2 Pictogrammen

- Het pictogram Nurse Call geeft aan dat de pomp is ingesteld op de modus Nurse Call
- Het pictogram PDMS geeft aan dat de pomp is ingesteld op de modus PDMS
- Het pictogram Therapievergrendeling geeft aan dat de momenteel actieve therapie is vergrendeld en niet kan worden gewijzigd tenzij deze wordt ontgrendeld.
- Het pictogram Stekker geeft aan of de pomp op het lichtnet is aangesloten.
- Het pictogram Batterij geeft de resterende laadcapaciteit in procenten aan.

5.4.3 Voortgangsbalk

De voortgangsbalk geeft een snel overzicht van de hoeveelheid toegediende sondevoeding sinds de voortgangsbalk voor het laatst is gewist.

Opmerking: raadpleeg hoofdstuk 7.7.4 'Voortgangsbalk resetten' voor het handmatig resetten van de voortgangsbalk.

VOLUME - SNELHEID 

Wanneer een volume - snelheid-therapie is geprogrammeerd, is de voortgangsbalk volledig omlijnd en geeft deze aan de linkerkant realtime informatie weer over het toegediende volume.

SNELHEID 

Wanneer een snelheid-therapie is geprogrammeerd, verdwijnt de voortgangsbalk aan het einde van de grafiek, wat aangeeft dat er geen volume is geprogrammeerd. De grafiek is statisch en geeft alleen het toegediende volume weer sinds de laatste keer dat deze werd gewist.

INTERMITTERREND 

Wanneer een intermitterende therapie is geprogrammeerd, wordt de voortgangsbalk opgedeeld in het aantal geprogrammeerde porties. De voortgangsbalk kan maximaal 3 porties weergeven; als er meer porties zijn geprogrammeerd, verschijnen deze automatisch zodra de eerder ingestelde porties zijn toegediend.

De voortgang van elke afzonderlijke portie wordt aangegeven door de geprogrammeerde portie in realtime in te vullen, in verhouding tot de volume-snelheid.

5.4.4 Werkingsindicator

Het symbool van de werkingsindicator wordt actief nadat u op de START/PAUZE-toets ▶II hebt gedrukt. De indicator toont zes puntjes die van links naar rechts bewegen en geeft aan dat er een actieve, geprogrammeerde therapie gaande is.
In de PAUZE-modus zijn slechts 3 vaste puntjes zichtbaar

6 POMP INSTELLEN

6.1 BEVESTIGING AAN DE PAALKLEM (OPTIONEEL)

1. Bevestig de Flocare Infinity III paalklem (N) aan een paalstandaard door de zwarte stervormige bout rechtsom te draaien.
2. Sluit de Flocare Infinity III aan op de paalkleminterface (M) door de grijze wielvormige schijf rechtsom te draaien totdat de paalklem volledig en zonder speling op de pomp is aangesloten.

6.2 AANSLUITEN OP DE ADAPTER

Zorg ervoor dat de afneembare AC-stekker is aangesloten op de adapter.

Sluit de adapter aan door de stekker van de oplader (E) voorzichtig in de pomp (J) te drukken.

De stekker van de oplader past maar op één manier. Als de pomp is aangesloten op het lichtnet, moet het blauwe oplaadlampje (K) branden en moet het stekkerpictogram verschijnen in het pompscherm naast het batterijpictogram.

Let op: De Flocare Infinity III is uitgerust met Lithium/Ion batterijtechnologie en moet voor het eerste gebruik 6 uur lang volledig worden opgeladen.

6.3 DE POMP INSCHAKELEN

Zet de pomp AAN door de AAN/UIT-knop ongeveer 2 seconden ingedrukt te houden tot het opstartgeluid.

De pomp voert een zelftest uit en laat weten wanneer het apparaat klaar is voor gebruik, aangezien het beginscherm wordt weergegeven na de zelftest.

Let op: Als een vorige therapie niet volledig is toegediend voordat de pomp werd uitgeschakeld, geeft de pomp de waarschuwing 'Laatste voeding onvolledig'.

*Raadpleeg hoofdstuk **7.5.4 'De parameters van een actieve therapie wijzigen' voor meer informatie.***

6.4 DE TAAL INSTELLEN

Stel de taal in door op de toets INSTELLEN ⚙ te drukken, naar TAAL te navigeren en de gewenste taal te selecteren.

Let op: bij de eerste keer opstarten van de pomp of na een fabrieksreset zal de pomp u automatisch door de taalkeuze leiden.

6.5 DE TIJD EN DATUM INSTELLEN

Stel de tijd en datum in door op de toets INSTELLEN te drukken, navigeer naar DATUM EN TIJD en stel deze in op de lokale tijdzone. De pomp schakelt niet automatisch over op zomertijd en ook niet op andere tijdzones tijdens het reizen.
Let op: bij de eerste keer opstarten van de pomp of na een fabrieksreset zal de pomp u automatisch door het instellen van tijd en datum leiden.

6.6 DE POMP UITSCHAKELEN

Schakel de pomp UIT door de AAN/UIT-toets ongeveer 2 seconden ingedrukt te houden totdat u het uitschakelgeluid hoort.

7 BEDIENINGSINSTRUCTIES

7.1 DE FLOCARE INFINITY POMPSET PLAATSEN

Volg de gebruiksinstructies van de Flocare Infinity pompset om het toedieningssysteem te plaatsen.

1. Open de deur
2. Leg de paarse lus van de cassette (R) rond de rotor van de pomp (D)
3. Rek de pompset voorzichtig (niet te veel uitrekken) en druk deze met de hand in positie door de cassette naar beneden in het pomphuis te duwen. De cassette is ontworpen om op één manier in de pomp te passen
4. Sluit de pompdeur
5. De pomp is nu klaar om geprogrammeerd te worden

7.2 PAUZE / WERKINGSMODUS

De Flocare Infinity III staat in de pauzestand te wachten op instructies van de gebruiker of is in de werkingsmodus om een therapie toe te dienen aan een patiënt. De pauzemodus of werkingsmodus wordt geregeld met de toets START/PAUZE ▶II .

Let op: Als de pomp 3 minuten of langer niet is aangeraakt in de PAUZE-modus, geeft de pomp het alarmbericht 'Pomp vraagt actie' weer.

7.3 DE FLOCARE INFINITY POMPSET VULLEN

De functie VUL SET wordt gebruikt om een (nieuwe) Flocare Infinity pompset te vullen met voeding of water en moet worden gestart voordat met een voedingstherapie wordt begonnen. Zorg ervoor dat de Flocare Infinity pompset is losgekoppeld van de voedingssonde van de patiënt. Vul de set door de toets VUL SET 2 seconden ingedrukt te houden om de functie VUL SET te activeren en laat de toets VUL SET los zodra de pomp een pieptoon geeft en automatisch start. De VUL SET kan handmatig worden gestopt door op STOP te drukken als de pompset overvol is.

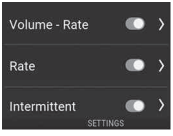
Opmerking: wanneer de functie VUL SET is geactiveerd, worden alle alarmen tijdelijk uitgeschakeld om te voorkomen dat er per ongeluk alarmen worden geactiveerd (bijv. het alarm voor lucht).

7.4 INSTELLINGENMENU

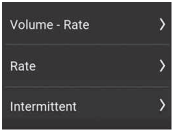
7.4.1 Therapielijst aanpassen

THERAPIELIJST AANPASSEN bepaalt de lijst met beschikbare therapieën die zichtbaar is wanneer de toets THERAPIE ⁝≡ wordt ingedrukt. Therapieën die momenteel zijn ingeschakeld, zijn gemarkeerd met een groen schakelsymbool.

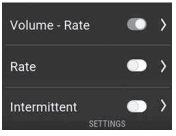
Persoonlijke therapieën worden weergegeven in de lijst met beschikbare therapieën zodra ze zijn ingeschakeld en geprogrammeerd..



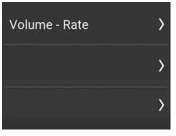
Therapielijst aanpassen



Resultaat therapielijst



Therapielijst aanpassen



Resultaat therapielijst

Hieronder staan twee voorbeelden.

7.4.2 Persoonlijke therapie

PERSOONLIJKE THERAPIE biedt de mogelijkheid om veelgebruikte therapieën vooraf te programmeren. Zodra het is geprogrammeerd, verschijnt het automatisch in de lijst wanneer de toets THERAPIE ⁝≡ wordt ingedrukt. Een persoonlijke therapie kan worden aangemaakt, bewerkt of gewist.

Opmerking: Persoonlijke therapie kan worden verborgen via Therapielijst aanpassen.

7.4.3 Therapievergrendeling

THERAPIEVERGRENDELING vergrendelt een actieve therapie om te voorkomen dat er met de therapie geknoeid wordt. Als de THERAPIEVERGRENDELING geactiveerd is, is het niet mogelijk om een nieuwe therapie te selecteren of de actieve therapie opnieuw te programmeren. Het is echter mogelijk om een vergrendelde therapie opnieuw te starten. De voortgangsbalk wissen is nog steeds mogelijk.

Een therapievergrendeling kan alleen in de modus PAUZE worden geactiveerd door op INSTELLEN THERAPIEVERGRENDELING te drukken en er moet een geldige pincode worden ingevoerd. Als een therapie vergrendeld is, verschijnt er een slotsymbool in de statusbalk. Het ontgrendelen van een therapie gebeurt via dezelfde procedure

Opmerking: Raadpleeg uw zorgverlener als de therapieparameters moeten worden aangepast.

7.4.4 Patiëntgegevens resetten

Patiëntgegevens wissen is bedoeld om alle verzamelde patiëntgegevens (niet-persoonlijke gegevens) te wissen.

De volgende gegevens worden gereset: *therapieparameters, voortgangsbalk, gegevens uit de patiëntgeschiedenis, persoonlijke therapie, therapielijst aanpassen, geluidsinstellingen en beeldscherminstellingen*

Opmerking: Het interne LOG-bestand wordt niet gewist; de gegevens kunnen op verzoek worden hersteld door Nutricia of een erkend reparatiecentrum.

7.4.5 Geluid

De Flocare Infinity III ondersteunt 3 GELUIDSNIVEAUS, 'Laag, Gemiddeld en Hoog' en kan door de gebruiker worden ingesteld.Om veiligheidsredenen wordt het alarmvolume na 3 minuten automatisch verhoogd naar 'Hoog', zowel bij de instelling 'Laag' als bij 'Gemiddeld'. Deze veiligheidsfunctie kan niet worden uitgeschakeld.

7.4.6 Therapie voltooid

Opmerking: Deze menuoptie is alleen beschikbaar vanaf softwareversie 1.07.0088.

De Flocare Infinity III kan een melding geven zodra de geprogrammeerde therapie is voltooid. Dit THERAPIE EINDE-alarm ondersteunt drie verschillende door de gebruiker configureerbare audio-opties.

'CONTINU' is standaard geactiveerd en de pomp genereert een visuele waarschuwing en een terugkerend geluidsalarm.

'EENMALIG' Een enkel geluidsalarm zodra de geprogrammeerde therapie voltooid is.

'UIT' Als er geen melding over geprogrammeerde therapie nodig is, kan het THERAPIE EINDE alarm worden uitgeschakeld.

Let op: raadpleeg u zorgverlener voordat u het alarm THERAPIE EINDE uitschakelt.

7.4.7 Beeldscherm

De HELDERHEID van het scherm kan worden ingesteld op een geschikt niveau, afhankelijk van de omgevingsomstandigheden. Het wordt aanbevolen om de HELDERHEID op het maximum in te stellen bij gebruik in fel zonlicht, om een optimale zichtbaarheid te garanderen. De beeldschermverlichting kan worden ingesteld op de modus AUTOMATISCH DIMMEN wanneer het apparaat op het lichtnet is aangesloten. Als AUTOMATISCH DIMMEN is ingeschakeld, wordt het beeldscherm na 2 minuten gedimd. Als AUTOMATISCH DIMMEN op UIT staat, blijft het beeldscherm altijd verlicht.

Opmerking: Wanneer de pomp uitsluitend op batterijvoeding werkt, wordt het scherm na 2 minuten altijd gedimd om de levensduur van de batterij te verlengen.

7.4.8 Datum en tijd

De Flocare Infinity III gebruikt tijd en datum om de toegediende volumes weer te geven, zowel in het scherm 30-dagen HISTORIEK als in het scherm THERAPIEDETAILS. Om de nauwkeurigheid van de gegevens te waarborgen, moeten de werkelijke tijd en datum volgens uw lokale tijdzone worden ingesteld. Stel de tijd en datum in door op de toets INSTELLEN te drukken, naar DATUM EN TIJD te navigeren en deze in te stellen op de lokale tijdzone.

Opmerking: De omschakeling naar zomertijd gebeurt niet automatisch.

7.4.9 Taal

Stel de taal in door op de toets INSTELLEN te drukken, naar TAAL te navigeren en de gewenste taal te selecteren.

Let op: bij de eerste keer opstarten van de pomp of na een fabrieksreset zal de Flocare Infinity III u automatisch door de taalkeuze leiden.

7.4.10 Over deze pomp

Informatie over de pomp wordt weergegeven in het scherm OVER DEZE POMP, waar u het volgende kunt bekijken: serienummer, productiedatum, PCBA-hardwareversie, softwareversie, huidige datum- en tijdinstellingen, communicatiemodus, de gezondheidstoestand van de batterij, het totale uren in gebruik en het totaal toegediend volume.

Let op: Deze informatie kan nuttig zijn voor ondersteuningsdoeleinden.

7.5 DE POMP PROGRAMMEREN

Let op: Voordat u de pomp programmeert, moet u er altijd van overtuigd zijn dat de geselecteerde therapie en parameters correct zijn. Raadpleeg bij twijfel uw zorgverlener.

Therapieën worden geprogrammeerd via de toets THERAPIE .

De Flocare Infinity III ondersteunt de volgende therapieën:

Volume – Snelheid	Toediening van een geprogrammeerd VOLUME (mL) met een geprogrammeerde SNELHEID (mL/u).
Snelheid	Toediening met een geprogrammeerde SNELHEID (mL/u) maar zonder een geprogrammeerd VOLUME (mL)
Intermitterend	Toediening van een geprogrammeerd VOLUME (mL) verdeeld over verschillende porties met een geprogrammeerde SNELHEID (mL/u) met geprogrammeerde PAUZE (interval)tijden.

BELANGRIJK:

De therapieën SNELHEID en INTERMITTEREND zijn standaard uitgeschakeld. Als een gewenste therapie niet verschijnt wanneer u op de toets THERAPIE drukt, kunt u deze inschakelen door het volgende te selecteren: INSTELLEN →THERAPIELIJST AANPASSEN

Zie hoofdstuk 7.4.1 'Therapielijst aanpassen' voor meer informatie.

7.5.1 Een VOLUME - SNELHEID-therapie selecteren

- Druk in het beginscherm op de toets THERAPIE ☰
- Selecteer VOLUME - SNELHEID door op de bijbehorende zachte toets te drukken.
- Druk op de zachte toets VOLUME
- Wijzig het volume met de toetsen '+' en '–' en druk op de toets '>' om de waarde te accepteren.
- Druk op de zachte toets SNELHEID
- Wijzig de snelheid met de toetsen '+' en '–' en druk op de toets '>' om de waarde te accepteren.
- Controleer de totale therapietijd onder het paneel VOLUME of SNELHEID voor extra veiligheid.
- Druk op de toets START/PAUZE ⏯ om uw VOLUME-SNELHEID therapie te starten.

7.5.2 Een SNELHEID-therapie programmeren (niet aanbevolen voor volumegevoelige patiënten)

- Druk in het beginscherm op de toets THERAPIE ☰
- Open de zachte toets SNELHEID
- Wijzig de snelheid met de toetsen '+' en '–' en druk op de toets '>' om de waarde te accepteren.
- Druk op de toets START/PAUZE ⏯ om uw SNELHEID therapie te starten.

7.5.3 Een INTERMITTERENDE therapie programmeren

De INTERMITTERENDE therapie heeft een stapsgewijze aanpak waarbij alle parameters moeten worden ingevoerd en gevalideerd voordat er naar het beginscherm kan worden teruggekeerd.

Voor de veiligheid en het gemak toont de Flocare Infinity III de resulterende parameters op basis van de gebruikersinvoer.

Let op: na elke stap leidt de Flocare Infinity III u naar de volgende programmeerstap.

- Druk in het beginscherm op de toets THERAPIE ☰
- Selecteer INTERMITTEREND door op de bijbehorende zachte toets te drukken.
- Druk op de zachte toets TOTAAL VOLUME

- Wijzig het volume met de toetsen '+' en '–' en druk op de toets '>' om de waarde te accepteren.
- Druk op de zachte toets PORTIES
- Wijzig de vereiste Porties met de toetsen '+' en '–' en druk op de toets '>' om de waarde te accepteren.
- Druk op de zachte toets SNELHEID
- Wijzig de snelheid met de toetsen '+' en '–' en druk op de toets '>' om de waarde te accepteren.
- Druk op de zachte toets PAUZE
- Wijzig de vereiste Pauzetijd met de toetsen '+' en '–' en druk op de toets '>' om de waarde te accepteren.
- Scroll met zachte toets 1 en 3 omhoog en omlaag door alle geprogrammeerde instellingen en controleer de invoer
- Scroll naar BEVESTIGEN en bevestig de invoer door op zachte toets 2 te drukken.
- Druk op de toets START/PAUZE ▶II om uw INTERMITTERENDE therapie te starten.

Let op: Wanneer de pomp in de modus VOLGENDE PORTIE staat, verschilt het beginscherm en wordt de tijd tot de volgende portie aangegeven en afgeteld. De lopende indicator blijft actief tijdens het aftellen.

7.5.4 De parameters van een actieve therapie wijzigen

Wijzigingen aan een actieve therapie zijn mogelijk, ongeacht of een handmatig geprogrammeerde of een gepersonaliseerde therapie actief is. Om een actieve therapie te wijzigen, moet de pomp in de PAUZE-modus staan.

Volume - Snelheid	De parameters VOLUME en SNELHEID kunnen worden gewijzigd
Snelheid	De parameter SNELHEID kan worden gewijzigd.
Intermitterend	De parameter SNELHEID kan worden gewijzigd. TOTAAL VOLUME kan niet worden gewijzigd. De PAUZE-tijd kan alleen worden gewijzigd als de pomp in de modus VOLGENDE PORTIE staat.

7.5.5 Een PERSOONLIJKE THERAPIE programmeren

De Flocare Infinity III biedt de mogelijkheid om maximaal 3 persoonlijke therapieën vooraf te programmeren en deze in het geheugen van de pomp op te slaan voor later gebruik. Het instellen van een persoonlijke therapie wordt beschouwd als een pompinstelling en niet als een THERAPIE op zich. Om een persoonlijke therapie in te stellen, gaat u vanuit het beginscherm naar INSTELLEN → PERSOONLIJKE THERAPIE.

- Selecteer het type therapie door op de bijbehorende zachte toets 1, 2 of 3 te drukken.
- Volg de stapsgewijze instructies om een GEPERSONALISEERDE THERAPIE te

programmeren.

- Druk na het programmeren op JA met zachte toets 2 om de GEPERSONALISEERDE THERAPIE te bevestigen en terug te keren naar het overzichtsscherm van de GEPERSONALISEERDE THERAPIE.

Opmerking: als u op NEE drukt, wordt de procedure opnieuw gestart.
Opmerking: als u op JA drukt, wordt de geprogrammeerde GEPERSONALISEERDE THERAPIE beschikbaar in het THERAPIE-menu.

- Als u klaar bent met het programmeren van een GEPERSONALISEERDE THERAPIE, drukt u op de toets HOME ⌂ om terug te keren naar het beginscherm.

7.5.6 Een PERSOONLIJKE THERAPIE bewerken

Om een PERSOONLIJKE THERAPIE te BEWERKEN of te VERWIJDEREN, navigeert u vanaf het beginscherm naar INSTELLEN → PERSOONLIJKE THERAPIE en selecteert u de therapie die u wilt bewerken of verwijderen.

Opmerking: als u een therapie verwijdert, worden alle eerder opgeslagen geprogrammeerde therapie-instellingen gewist en kunt u de gepersonaliseerde therapie opnieuw programmeren.

7.6 LAATSTE VOEDING ONVOLLEDIG

Als een vorige therapie niet volledig is toegediend voordat de pomp werd uitgeschakeld, geeft de pomp de waarschuwing 'Laatste voeding onvolledig'. U kunt de actieve therapie OPNIEUW STARTEN waarbij de voortgangsbalk wordt gereset of u kunt de toediening van de actieve therapie HERVATTEN.

7.7 INFORMATIE EN GEHEUGENFUNCTIES

7.7.1 Therapie-informatie

Wanneer een 'VOLUME - SNELHEID' of 'SNELHEID' therapie is geprogrammeerd, geeft de Flocare Infinity III nuttige informatie over uw actieve therapie wanneer u op de toets THERAPIE-INFORMATIE drukt. Deze functie is toegankelijk via het BEGINSCHERM, ZACHTE TOETS 1, THERAPIE-INFORMATIE

Over het algemeen staan aan de linkerkant van het scherm gebeurtenissen uit het verleden, in het midden de huidige gebeurtenissen en aan de rechterkant de verwachte gebeurtenissen voor de toekomst. Op het beeldscherm verschijnt [–] als een gebeurtenis niet kan worden berekend.

Opmerking: Het scherm met therapie-informatie wordt ook weergegeven wanneer u tijdens de werkingsmodus op de informatietoets drukt.

7.7.2 Portiedetails

Wanneer een INTERMITTERENDE therapie is geprogrammeerd, geeft de Flocare Infinity III nuttige informatie over de individuele portie wanneer de toets PORTIEDETAILS wordt ingedrukt.

Deze functie is toegankelijk via het BEGINSCHERM → ZACHTE TOETS 1 → PORTIEDETAILS.

7.7.3 30-daagse historische grafiek

De Flocare Infinity III slaat alle toegediende therapieën maximaal 30 dagen op.

Het dagelijks toegediende volume is toegankelijk door in het beginscherm op ZACHTE TOETS 1 te drukken en op HISTORIEK te drukken. Met de pijltjestoetsen kunt u naar eerdere of latere dagen navigeren. Door op het + vergrootsymbool te drukken kunt u inzoomen op de geselecteerde dag door een tabel met individuele geleverde therapieën weer te geven.

7.7.4 Voortgangsbalk resetten

De voortgangsbalk wordt automatisch gewist na voltooiing van elke therapie waarbij een VOLUME werd geprogrammeerd.

Wanneer de voortgangsbalk handmatig moet worden gewist, gaat u vanuit het beginscherm naar ZACHTE TOETS 1 → VOORTGANGSBALK RESETTEN.

7.8 TOETSENBORDVERGRENDELING

Het toetsenbord kan worden vergrendeld om onbedoelde wijzigingen te voorkomen. De toetsenbordvergrendeling kan worden geactiveerd door tegelijkertijd op de knop INFORMATIE en ZACHTE TOETS 3 te drukken terwijl de pomp in de werkingsmodus staat. Volg dezelfde procedure om het toetsenbord te ontgrendelen. Pictogrammen helpen de gebruiker bij het ontgrendelen van het toetsenbord.

7.9 AANSLUITING OP EEN NURSE CALL- OF PDMS-SYSTEEM

Via de stroomaansluiting aan de linkerkant van de pomp kan de pomp worden aangesloten op een extern alarmsysteem (Nurse call) of patiëntgegevensbewakingssysteem (PDMS).
Voor deze functies bieden wij de volgende accessoires aan:

- Met de Flocare® Infinity™-Nurse Call kan verbinding worden gemaakt met een extern alarmsysteem. Volg de gebruiksinstructies van de Flocare® Infinity™ Nurse Call om de pomp aan te sluiten.
- Met de Flocare® Infinity™ PDMS-kabel kan verbinding worden gemaakt met een extern PDMS-systeem. Volg de gebruiksinstructies van de Flocare® Infinity™ PDMS-kabel om de pomp aan te sluiten op een extern PDMS-systeem

7.10 BATTERIJ

De Flocare Infinity III is uitgerust met Lithium/Ion batterijtechnologie en moet voor het eerste gebruik 6 uur lang volledig worden opgeladen. Dit zorgt voor een maximale levensduur van de batterij.
De microprocessor van de batterij controleert continu de gezondheidstoestand van de batterij en de pomp geeft in het scherm 'Over deze pomp' aan wanneer de batterij voor 70% of meer leeg is en vervangen moet worden.

Batterij leeftijd	125 mL/u
≤1 jaar	24 uur
≤2 jaar	24 uur
≤3 jaar	20 uur
≤4 jaar	16 uur
≤5 jaar	12 uur
70% depletie	7,2 uur



Let op: De batterijcapaciteit is een schatting. Als u niet zeker weet of er nog voldoende batterijcapaciteit is voor de beoogde therapie, sluit u het apparaat aan op de netadapter totdat deze weer is opgelade

8 GEAVANCEERDE INSTELLINGEN

Het menu met geavanceerde instellingen kan worden geopend via de onderstaande procedure:

- Vergewis u ervan dat de pomp UIT is.
- Druk tegelijkertijd op ZACHTE TOETS 1 en op de AAN/UIT-toets totdat het menu met geavanceerde instellingen wordt getoond

Waarschuwing: Deze instellingen zijn alleen bedoeld voor gekwalificeerde zorgverleners of gekwalificeerde technici.

8.1 COMMUNICATIE MODUS

- Uit Geen communicatie (standaardmodus)
- PDMS Voor communicatie met een externe computer via de Flocare® Infinity™ Datakabel.
- Nurse Call Om een extern Nurse call-systeem te activeren via de Flocare® Infinity™ Nurse Call-kabel.

8.2 WIJZIG PIN

PIN invoeren Een geheime pincode instellen en opslaan

Standaard PIN De pincode wijzigen in de standaard pincode 3584.
Let op: Zie hoofdstuk 7.4.3 'Therapievergrendeling' voor meer informatie.

8.3 TERUGZETTEN FABRIEKSINSTELLINGEN

Hierdoor worden alle gebruikersinstellingen teruggezet en keert de Flocare Infinity III terug naar zijn oorspronkelijke instellingen.

Let op: na het terugzetten van de fabrieksinstellingen vraagt de Flocare Infinity III om de taal, de tijd en de datum in te stellen

8.4 LIVE SENSORWAARDEN

De actuele sensorwaarden zijn bedoeld om te worden gebruikt voor inspectie- en onderhoudsactiviteiten door gekwalificeerde servicecentra en BMET's.

9 ALARMEN, WAARSCHUWINGSBERICHTEN EN PROBLEEMOPLOSSING

De Flocare Infinity III is uitgerust met verschillende sensoren en veiligheidsfuncties die zijn gekoppeld aan hoorbare en zichtbare alarmen en waarschuwingsberichten op het beeldscherm. Als een van de alarmen optreedt, genereert de pomp een hoorbaar en zichtbaar alarm en stopt de toediening. De verlichting van het beeldscherm gaat automatisch aan. Uitzondering hierop is het alarm bij lege batterij, in deze situatie blijft de pomp werken. Infinity-alarmtoestanden worden geclassificeerd als lage prioriteit, wat aangeeft dat de gebruiker moet opletten en dat er in de toekomst actie moet worden ondernomen.

Als er een alarm- of waarschuwingsbericht op het beeldscherm verschijnt:

- De toets HOME ⌂ bevestigt een alarm- of waarschuwingstoestand en schakelt het alarm- of waarschuwingsbericht uit.
- De toets DEMPING 🔕 zet het alarm of waarschuwingssignaal voor 2 minuten in de sluimerstand terwijl het alarm of de waarschuwingsboodschap op het beeldscherm blijft staan. Een pictogram 'audio onderdrukt' verschijnt op het beeldscherm om aan te geven dat het audiosignaal is onderdrukt.
- De toets INFORMATIE [i] kan onder andere suggesties geven op het beeldscherm om een alarm of waarschuwing op te lossen.

Let op tijdens een alarm- of waarschuwingsmelding zijn alle andere toetsen uitgeschakeld. De toets HOME ⌂ is de enige toets waarmee u een alarm of waarschuwingsbericht kunt bevestigen.

9.1 PROBLEEMOPLOSSINGSTABEL

Als een van de alarmen of waarschuwingen die in de probleemoplossingstabel worden vermeld, optreedt, geeft de pomp een akoestisch en visueel alarm af en wordt de toediening onderbroken. De verlichting van het beeldscherm gaat automatisch aan. Uitzondering hierop is de alarmmelding bij lege batterij, in deze situatie blijft de pomp werken.

Als er een alarm of waarschuwing verschijnt: bevestig het alarm of stel de DEMPING-functie in en controleer het type alarm en de weergegeven oplossing. Het voedingsschema kan opnieuw

worden gestart door nogmaals op de START/PAUZE-toets ▶II te drukken zodra de oorzaak van het alarm is verholpen.

PROBLEEMOPLOSSINGSTABEL		
Omschrijving alarm	**Oorzaak**	**Oplossing**
Lucht in pompset	Er is lucht gedetecteerd in de pompset.	Als het voedingsreservoir leeg behoort te zijn: Koppel het voedingsreservoir en de Flocare Infinity-pompset los en gooi deze weg of vervang volgens instructie. Indien het voedingsreservoir NIET leeg behoort te zijn: Controleer of de pompset correct is geplaatst. Druk de pompset indien nodig met de hand naar beneden totdat deze op zijn plaats zit. Koppel los van de sonde en de gebruik de VUL SET functie om de lucht te verwijderen. Koppel de sonde weer aan en hervat de therapie.
	De luchtsensor is vies.	Zorg ervoor dat er geen overmatig veel schuim in het voedingsreservoir zit. Zorg ervoor dat de luchtsensor schoon is
Batterij leeg	De batterijspanning is gezakt tot onder de kritische grens	Sluit de pomp aan op de adapter en de netspanning om de batterij gedurende 6 uur op te laden. De pomp kan tijdens het opladen gewoon worden gebruikt.
Opladen: even geduld	De batterij laadt op	Wacht tot de batterij is opgeladen. Het opladen kan enkele minuten duren
Deur is open	De deur is niet goed gesloten.	Sluit de deur
Toetsen zijn vergrendeld	De toetsen zijn vergrendeld om onbedoelde bediening te voorkomen.	Ontgrendel de toetsen door tegelijkertijd op de i-toets [i] en ZACHTE TOETS 3 te drukken.

PROBLEEMOPLOSSINGSTABEL		
Omschrijving alarm	**Oorzaak**	**Oplossing**
Laatste voeding onvolledig	De pomp werd uitgeschakeld voordat de therapie was voltooid.	Druk op de START/PAUZE-toets ▶II om dezelfde therapie van begin af aan te starten. Druk op HERVATTEN om door te gaan met de actieve therapie.
Batterijniveau laag	De batterijspanning is laag.	Sluit de pomp aan op de adapter en de netspanning om de batterij gedurende 6 uur op te laden De pomp kan tijdens het opladen gewoon worden gebruikt..
Er is geen stekkersymbool zichtbaar terwijl de pomp is verbonden met de netvoeding.	De netvoeding functioneert niet. De adapter is beschadigd.	Sluit de pomp aan op een ander stopcontact. Neem voor vervanging contact op met de leverancier van de pomp
Occlusie in	De pomp heeft een verstopping tussen de pomp en het voedingsreservoir gedetecteerd. Het gebied van de sensor is vies Een zich herhalend alarm	Controleer de pompset tussen de pomp en het voedingsreservoir op knikken of andere obstructies en hef deze op. Herstart de pomp. Reinig de sensor, herplaats de pompset en herstart de pomp. Als het alarm voortduurt, vervangt u de Flocare Infinity pompset.
Occlusie uit	De pomp heeft een verstopping tussen de pomp en de sonde gedetecteerd. Het gebied van de sensor is vies Een zich herhalend alarm	Controleer de pompset tussen de pomp en de sonde op knikken of andere obstructies en los deze op. Controleer de voedingssonde op knikken of andere obstructies en los deze op. Reinig de sensor, herplaats de pompset en herstart de pomp. Als het alarm voortduurt, vervangt u de Flocare Infinity pompset.

PROBLEEMOPLOSSINGSTABEL		
Omschrijving alarm	**Oorzaak**	**Oplossing**
Pomp vraagt actie	De pomp staat in pauze modus en is gedurende 3 minuten of langer niet geactiveerd.	Druk op de HOME toets om het alarm te stoppen
Snelheid niet ingesteld	Er is geen snelheid geprogrammeerd voor deze therapie.	Programmeer een Snelheid (mL/u)
Pompset opnieuw plaatsen	Pompset is niet correct geïnstalleerd	Een Flocare Infinity pompset plaatsen
Pompset vervangen	De pompset is al meer dan 24 uur in gebruik	De Flocare Infinity-pompset vervangen door een nieuwe
Onderhoud nodig	De preventieve service interval is overschreden	Stuur de pomp terug naar de leverancier voor onderhoud.
Set > 24 uur	Herinnering dat de pompset langer dan 24 uur gebruikt is en vervangen moet worden	De Flocare Infinity-pompset vervangen door een nieuw.
Systeemfout	Er is een interne systeemfout opgetreden in de pomp.	Schakel de pomp UIT, controleer of de pompdeur gesloten is en schakel de pomp weer IN. Als de fout aanhoudt, neem dan contact op met de leverancier van de pomp voor vervanging.
Therapie voltooid	De pomp heeft de toediening van de geprogrammeerde therapie voltooid.	De pomp heeft de toediening van de geprogrammeerde therapie voltooid.
Volume niet ingesteld	Bij het starten van een therapie is er geen volume ingesteld	Een volume (mL) programmeren

10 RICHTLIJNEN VOOR REINIGING, INSPECTIE EN ONDERHOUD

10.1 TUSSEN PATIËNTEN WISSELEN

Enterale voedingspompen moeten grondig worden gereinigd en gecontroleerd voordat de pomp bij een andere patiënt wordt gebruikt, om er zeker van te zijn dat de pomp in perfecte staat verkeert. Het lokale beleid inzake reiniging en hygiëne moet worden nageleefd.

- Reinig de pomp zoals beschreven in paragraaf 10.2 'Reiniging en desinfectie'.
- Voer de inspectie uit zoals beschreven in paragraaf 10.3 'Inspectie'
- Wis de Patiëntgeschiedenis (INSTELLEN→ PATIËNTGEGEVENS WISSEN)

Als alle bovenstaande stappen met succes zijn uitgevoerd, kan de pomp door een volgende gebruiker worden gebruikt.

10.2 REINIGING EN DESINFECTIE

Voor een optimale en veilige werking van de pomp moet deze schoon en vrij van vuil worden gehouden. Het wordt aanbevolen om de pomp na elke voeding te reinigen met een natte doek.



Haal de stekker van de pomp uit het stopcontact voor het reinigen. Om elektrische schokken te voorkomen, mag u de pomp nooit reinigen terwijl de netadapter in het stopcontact zit of als de pomp aan staat.

Dompel de pomp niet onder in water.

Gebruik geen agressieve reinigings- of ontsmettingsmiddelen zoals aceton, benzeen of jodium.

Let op: de pomp is niet bedoeld om te worden gereinigd in een vaatwasser.

De pomp niet steriliseren, bijvoorbeeld door bestraling, EtO, stoom of in een autoclaaf. Het wordt aanbevolen om de pomp regelmatig schoon te maken onder (stromend) warm kraanwater met een standaard afwasmiddel, een niet-schurende spons, borstel of zachte doek. Reinig en verwijder alle voedingsresten van de pomp en let daarbij vooral op het sensorgebied op de bovenbehuizing, de rotor inclusief de rollen en in de hoeken van het toetsenbord en het scherm. Droog de pomp vervolgens met een schone doek.
Na het reinigen kan de pomp worden gedesinfecteerd met een mild, verdund desinfectiemiddel of reinigingsoplossing en een vochtige doek. Volg het plaatselijke beleid voor het reinigen en desinfecteren van medische apparatuur. Desinfectiemiddelen op alcoholbasis kunnen worden gebruikt, mits de contacttijd kort is (minder dan 5 minuten). Gebruik uitsluitend 70% isopropylalcohol of desinfectiemiddelen op alcoholbasis. Het gebruik van Metrex Cavacide® (ammoniumchloride), MetriCide®, bleekmiddel/chlooroplossing (5% chloor of gelijkwaardig en 95% water) en Antisept N® (povidonjodium) of een gelijkwaardig product wordt aanbevolen.

Zorg ervoor dat alle reinigingsmiddelen, wasmiddelen en desinfectiedoekjes geschikt zijn voor het apparaat. Controleer het medisch hulpmiddel tijdens en na het gebruik van een reinigingsmiddel op tekenen van beschadiging en fysieke veranderingen, zoals barsten, kleurveranderingen, enz. Als er effecten worden waargenomen na het gebruik van een middel of in geval van twijfel over het goedgekeurde gebruik van het reinigingsmiddel, een mogelijk negatief effect van het gebruikte reinigingsmiddel of bezorgdheid/klachten, stop dan met het gebruik van het middel, raadpleeg de gebruiksaanwijzing van het product en neem contact op met uw plaatselijke vertegenwoordiger voor meer informatie en verificatie.

Let op: zorg ervoor dat de pomp na elk gebruik goed wordt gereinigd en vrij is van defecten, krassen en eventuele verstoppingen, zoals opgedroogde enterale voeding, die de optimale werking van de pomp kunnen belemmeren.
***Opmerking:** Als de pomp niet goed wordt onderhouden, kan dit gevolgen hebben voor de garantie.*

10.3 INSPECTIE

10.3.1 Behuizing

- Controleer de behuizing en het gedeelte waar de cassette wordt geplaatst op vuil, scheuren, inkepingen en beschadigingen.
- De bronskleurige schroefdraadinzet van de paalklem (M) moet volledig in de achterste behuizing zijn bevestigd en gelijk liggen met de behuizing.
- Controleer bij geopende deur of de sluitclips en scharnieren niet gebroken of gebarsten zijn.

10.3.2 Toetsenbord

- Niet beschadigd of versleten; de tekst en symbolen op de toetsen zijn goed leesbaar.

10.3.3 Rotor

- Controleer of de rotor onbeschadigd is, loodrecht op de pomp staat en vrij is van vuil.
- Controleer of de rollers van de rotor niet beschadigd zijn, loodrecht ten opzichte van de rotor, vrij van vuil en met de hand vrij kunnen worden gedraaid.

10.3.4 Adapter

- Controleer of de adapter, de pinnen en het netsnoer geen scheuren of andere beschadigingen vertonen.
- De pinnen zijn niet verbogen of verroest.
- Het netsnoer is schoon; er zijn geen scheuren of blootliggende draden te zien.

10.3.5 Elektriciteit

- Schakel de pomp in. Als de pomp niet aangaat of na het opstarten een batterijwaarschuwing geeft, sluit dan de adapter aan op het lichtnet en laat de pomp minimaal 20 minuten opladen; schakel de pomp dan opnieuw in.
- Steek de oplaadstekker in de pomp en controleer of het blauwe oplaadlampje naast de oplaadaansluiting brandt zodra de stekker is aangesloten. Controleer of het stekkersymbool naast het batterijsymbool verschijnt.

Let op: Als de pomp bij een van de hierboven beschreven controles niet aan de eisen voldoet, mag de pomp niet worden gebruikt en moet deze voor controle worden teruggestuurd naar een erkend servicecentrum.

10.4 ONDERHOUD

Er zijn geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden gerepareerd. Onderhoud moet worden uitgevoerd door een erkend servicecentrum of een door Nutricia gekwalificeerde technicus / BMET. In de volgende gevallen wordt aanbevolen om de pomp te laten inspecteren door een erkend servicecentrum of een opgeleide en gekwalificeerde technicus / BMET:

- Wisselen tussen patiënten
- Bij een verandering in de prestatiekenmerken of alarmmeldingen/waarschuwingen van de pomp
- Als de pomp is gevallen.

De pomp heeft geen preventief onderhoud, routine-onderhoud of kalibratie nodig onder normale gebruiksomstandigheden in gevallen waarin de juiste reinigings- en inspectieprotocollen worden nageleefd, gedurende een periode van 5 jaar

10.5 ACCESSOIRES

Voor de Flocare Infinity III-pomp zijn de volgende hulpstukken en accessoires verkrijgbaar. Neem contact op met uw plaatselijke Nutricia vertegenwoordiger voor de beschikbaarheid en bestelinformatie van de desbetreffende onderdelen.

- Draagtassen
- Flocare Infinity-standaards en -frames
- Diverse Flocare Infinity-pompsets en voedingsreservoirs
- Flocare Infinity Nurse Call – kabellengte: 5 m
- Flocare Infinity-(PDMS) Data Kabel - kabellengte: 3m
- Netvoedingsadapter - kabellengte: 3 m

10.6 RECYCLING EN VERWIJDERING

De pomp en de elektrische accessoires (adapter, PDMS-kabel, Nurse Call-kabel) moeten worden weggegooid volgens de plaatselijke normen en voorschriften voor het weggooien van elektronisch afval (e-afval). Andere accessoires kunnen worden weggegooid of gerecycled als standaard niet-gevaarlijk afval.

Let op: Als de pomp wordt afgedankt, moet het serienummer van de pomp altijd worden doorgegeven aan de vertegenwoordiger van Nutricia

11 SPECIFICATIES

MEDISCH HULPMIDDEL

Nutricia Flocare Infinity III enterale voedingspomp

11.1 PRESTATIES

Volumetrische nauwkeurigheid (1)	±5%
Stroomsnelheid	1-600 mL/u in stappen van 1 mL/u
Vulsnelheid	700 mL/u
Toedieningsvolume	1 – 3500 mL in stappen van 1 mL
Levensduur batterij (2)	24u @ 125mL/u, 12u @ 250mL/u
Luchtbelalarm	> 1,5 mL lucht in pompset na het instellen van de pomp.
Stroomopwaartse occlusiedruk	-34 kPa ± 21 kPa gedurende 5 seconden;
Stroomafwaartse occlusiedruk	84 kPa ± 21 kPa gedurende 30 seconden 103 kPa ± 21 kPa gedurende 5 seconden
Therapieën	volume/snelheid ; stroomsnelheid ; intermitterend
Aantal intermitterende bolussen:	2-12
Tijdsinterval voor intermitterende bolussen:	5 min. – 24 uur, in stappen van 5 min.
Aantal door de gebruiker programmeerbare therapieën:	3

(1) Zie hoofdstuk 11.6 'Volumetrische nauwkeurigheid' voor meer informatie
(2) Voor batterijen niet ouder dan 2 jaar

11.2 ELEKTRISCH / MECHANISCH

Flocare Infinity III-pomp

Pompmechanisme	Roterend peristaltisch
Afmetingen	~154 mm x 120 mm x 49 mm (L, B, H)
Gewicht	~432 g
Toegangsbescherming (pomp)	IP25 (afwasbaar onder stromend leidingwater)
Batterij	3,7V; 3200 mAh; Lithium-Ion
Detectie van luchtbellen	Infrarood
Detectie stroomopwaarts	Infrarood
Detectie stroomafwaarts	Infrarood
Beeldscherm	2,8-inch kleurenscherm; 640 x 480 px; kijkhoek van 175 graden

Netvoedingsadapter

Brand	Delta Electronics, Inc.
Type	MDS-030AAC05
Ingangsspanning	100-240 V AC; 50 - 60Hz
Uitgang	5 V DC; 3A
Beschermingsklasse	IP22

11.3 IN WERKING

Atmosferische druk	65 – 106 kPa
Temperatuur	5 – 40°C
Vochtigheid	15 – 95%, niet-condenserend

11.4 TRANSPORT EN OPSLAG

Atmosferische druk	50 – 106 kPa
Temperatuur	-20 – 60°C
Vochtigheid	10 – 95%, niet-condenserend

Levensduur	Geen. Een normale verwachte (technische) levensduur van de pomp is 5 jaar. De levensduur van de batterij gaat na verloop van tijd achteruit en de batterij moet mogelijk eerder worden vervangen. De verwachte levensduur van de batterij is 2 tot 5 jaar, afhankelijk van het gebruik en het aantal laadcycli.

Let op: De vermelde omgevingscondities gelden voor en nadat de pomp uit de verpakking is gehaald.
Let op: De tijd om te herstellen van de maximale en minimale opslagtemperatuur naar de bedrijfstemperatuur is ~30 min.

11.5 EMC

Elektromagnetische straling kan de werking van elk elektronisch medisch apparaat beïnvloeden, waaronder enterale voedingspompen.
De Flocare Infinity III wordt in de meeste omgevingen niet beïnvloed door elektromagnetische straling. Sommige elektromagnetische velden die worden geproduceerd door persoonlijke communicatieapparatuur, huishoudelijke apparaten of professionele gereedschappen kunnen echter elektromagnetische interferentie (EMI) veroorzaken die de essentiële prestaties van de pomp kan beïnvloeden.
Mogelijke bronnen van elektromagnetische interferentie met elektronische medische apparaten zijn onder andere: mobiele telefoons, draadloze telefoons, magnetrons, antidiefstal-/beveiligingssystemen, blenders en elektrische gereedschappen.
Controleer de pomp regelmatig als deze wordt gebruikt in de buurt van bronnen van elektromagnetische straling.
De Flocare Infinity III is ontworpen in overeenstemming met EN 60601-1-2, EN 60601-1-4 voor elektromagnetische emissies en immuniteit. (Raadpleeg BIJLAGE A: RICHTLIJN EN VERKLARING VAN DE FABRIKANT - ELEKTROMAGNETISCHE COMPATIBILITEIT in de eIFU).
Het gebruik van andere accessoires, adapters en kabels dan vermeld in deze handleiding kan leiden tot verhoogde emissies of verminderde immuniteit van de apparatuur van de Flocare Infinity III pomp.

11.6 VOLUMETRISCHE NAUWKEURIGHEID

Testconditie voor het meten van de volumetrische nauwkeurigheid:

Vloeistof	Kraanwater
Vloeistofpeil (kophoogte)	152 mm ± 76 mm in relatie tot het midden van de pomprotor
Statische druk	Geen

Temperatuur	Kamertemperatuur [18 ° - 25 °C]
Wegwerpset	Flocare Infinity pompset
Snelheid	100 mL/h
Volume	100 mL
Reservoir	Open reservoir
Positie pomp	Bevestigd op paalklem
Voedingssonde	Geen
Impact hoofdhoogte	<1,5% per 152 mm
Impact tegendruk	<0,5% per 6.9 kPa

11.7 ALARM REACTIETIJDEN

Maximale tijd voordat een alarm zich manifesteerd: (mm:ss)

Occlusie alarm						
Inloopsnelheid	1 mL/u	5 mL/u	50 mL/u	100 mL/u	300 mL/u	600 mL/u
Stroomopwaarts	8:00	2:30	1:20	1:00	0:30	0:30
Stroomneerwaarts	55:00	11:00	2:00	1:00	0:30	0:30

Lucht alarm				
Inloopsnelheid	1 mL/u	20 mL/u	100 mL/u	600 mL/u
Lucht	120:00	6:00	1:20	0:30

12 VERKLARENDE WOORDENLIJST

BMET

Technicus biomedische apparatuur

EMC

Elektromagnetische compatibiliteit

IFU

Gebruiksaanwijzing

IP25 (voorbeeld)

IP-code, internationale beschermingsmarkering. De IP-classificatie geeft aan in hoeverre iets bestand is tegen omgevingsinvloeden.
Voor een medisch hulpmiddel, conform de norm IEC 60529.

Occlusie

Een verstopping in het systeem die de doorstroming verhindert, waardoor de druk stroomafwaarts toeneemt of de druk stroomopwaarts afneemt, waardoor het alarm voor occlusie-uit of occlusie-in wordt geactiveerd.

PDMS

Patiëntgegevensbewakingssysteem

RF

Radiofrequentie

Rotor

Zwart rond wiel, gemonteerd op de pomp. De Flocare Infinity-pompset wordt rond de rotor bevestigd, die vervolgens gaat draaien om vloeistof of voeding door de Flocare Infinity-pompset te pompen.

13 SYMBOLEN

	Fabrikant		Catalogusnummer
	Serienummer		Raadpleeg de gebruiksaanwijzing
	Let op		Raadpleeg begeleidende documenten
	Type BF Schokbescherming		Apparatuur klasse II
	Mechanisch en vloeibaar binnendringen		CE-markering en identificatienummer aangemelde instantie
	Niet voor intraveneus gebruik		Afgedankte elektrische en elektronische apparatuur
	Batterij		Gelijkstroom
	Ingangsspanning		Opslaglimiet atmosferische druk / bedrijfslimiet
	Niet gebruiken als de verpakking beschadigd is		Breekbaar, voorzichtig behandelen
	Uit de buurt van zonlicht houden		Droog houden
	Vochtigheidslimiet opslag / bedrijfslimiet		Temperatuurlimiet opslag / bedrijfslimiet
	Medisch hulpmiddel		Unieke apparaatidentificatie
	Productiedatum		Infraroodsensor

14 GARANTIE

Alle service- en reparatiewerkzaamheden mogen alleen worden uitgevoerd door een erkend servicecentrum, een erkend reparatiecentrum of een gekwalificeerde technicus / BMET. De garantie geldt voor een periode van 36 maanden voor klanten vanaf de datum van levering. De garantie omvat de Flocare Infinity III pomp, de paalklem en de netadapter. De garantie dekt vervanging binnen de periode voor normale slijtage en niet door verkeerd gebruik.

Garantiebeperkingen

De garantie vervalt als het product verkeerd is gebruikt, als er mee is geknoeid of als de prestatiespecificaties zijn gewijzigd. De garantie vervalt als het product wordt gebruikt buiten de aanbevelingen in deze instructie. Bij reparaties door een niet-erkend centrum vervalt de garantie.

NUTRICIA CONTACTGEGEVENS

NLD: Nutricia Nederland, Antwoordnummer 10230, 2700 VB Zoetermeer-NL, Nutricia Medische Voedingsservice: 0800-022 33 22 (gratis).

BEL: Danone BELUX NV, Werkhuizenkaai 160 - 1000 Brussel, België - Nutricia Medical Careline: 0800 99 486 (gratis)

BIJLAGE A: RICHTLIJN EN VERKLARING VAN DE FABRIKANT - ELEKTROMAGNETISCHE COMPATIBILITEIT

Test	Limit	Elektromagnetische omgeving - begeleiding
Geleide emissie	CISPR 11, Groep 1, Klasse B	Het apparaat gebruikt RF-energie alleen voor zijn interne functie. Daarom zijn de RF-emissies zeer laag en zullen ze waarschijnlijk geen interferentie veroorzaken in nabijgelegen elektronische apparatuur
Uitgestraalde emissie	CISPR 11, Groep 1, Klasse B	Het apparaat gebruikt RFenergie alleen voor zijn interne functie. Daarom zijn de RF-emissies zeer laag en zullen ze waarschijnlijk geen interferentie veroorzaken in nabijgelegen elektronische apparatuur.
Harmonische stroomemissies (IEC 61000-3-2)	Klasse A	Apparaat is geschikt voor directe aansluiting op het openbare laagspanningsvoedingsnetwerk
Test	**Nalevingsniveau**	**Elektromagnetische omgeving - begeleiding**
Elektrostatische ontlading (IEC 61000-4-2)	Contact Ontslag: ±8 kV Luchtafvoer: ±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV	Vloeren moeten van hout, beton of keramische tegels zijn. Als vloeren bedekt zijn met synthetisch materiaal, moet de relatieve vochtigheid ten minste 30% zijn
Uitgestraalde RF EM ingediend (IEC 61000-4-3)	80-2700 MHz; 1kHz AM 80 %; 10 V/m	Draagbare en mobiele RFcommunicatieapparatuur mag niet dichter bij enig deel van het apparaat, met inbegrip van kabels, worden gebruikt dan de aanbevolen scheidingsafstand berekend op basis van de vergelijking die van toepassing is op de frequentie van de zender. Aanbevolen scheidingsafstand $d = 1,2\sqrt{P}$ voor 80 MHz tot 800 MHz $d = 2,3\sqrt{P}$ voor 800 MHz tot 2,7 GHz waarbij P het maximale uitgangsvermogen van de zender in watt (W) is volgens de fabrikant van de zender en d de aanbevolen scheidingsafstand in meters (m).

Test	Nalevingsniveau	Elektromagnetische omgeving - begeleiding
Nabijheidsvelden vormen draadloze RFcommunicati-eapparatuur (IEC 61000-4-3)	385 MHz; Pulsmodulatie : 18 Hz; 27 V/m 450 MHz, FM + 5 Hz afwijking: 1 kHz sine; 28 V/m 710, 745, 780 MHz; Pulsmodulatie: 217 Hz; 9 V/m 810, 870, 930 MHz; Pulsmodulatie: 18 Hz; 28 V/m 1720, 1845, 1970 MHz; Pulsmodulatie: 217 Hz; 28 V/m 2450 MHz; Pulsmodulatie: 217 Hz; 28 V/m; 5240, 5500, 5785 MHz; Pulsmodulatie: 217 Hz; 9 V/m	Draagbare en mobiele RF-communicatieapparatuur mag niet dichter bij enig deel van het apparaat, met inbegrip van kabels, worden gebruikt dan de aanbevolen scheidingsafstand van 30 cm
Snelle elektrische transiënten / spanningspieken (IEC 61000-4-4)	Elektriciteitskabels: 2 kV; 100 kHz herhalingsfrequentie Signaallijnen: 1 kV; 100 kHz herhalingsfrequentie	De kwaliteit van de netvoeding moet overeenkomen met die van een standaardomgeving
Spanningspieken (IEC 61000-4-5)	L-N: 1kV bij 0°,90°,180°,270°	De kwaliteit van de netvoeding moet overeenkomen met die van een standaardomgeving
Door RF-velden opgewekte geleide storingen (IEC 61000-4-6)	0.15-80 MHz; 1kHz AM 80 %; 3 Vrms, 6 Vrms op de ISM-band en de amateurradioband	Draagbare en mobiele RF-communicatieapparatuur mag niet dichter bij enig deel van het apparaat, met inbegrip van kabels, worden gebruikt dan de aanbevolen scheidingsafstand berekend op basis van de vergelijking die van toepassing is op de frequentie van de zender Aanbevolen scheidingsafstand $d = 1,2\sqrt{P}$ voor 150 MHz tot 80 MHz waarbij P het maximale uitgangsvermogen van de zender in watt (W) is volgens de fabrikant van de zender en d de aanbevolen scheidingsafstand in meters (m)

Test	Nalevingsniveau	Elektromagnetische omgeving - begeleiding
Nominale vermogensfrequentie magnetische velden (IEC 61000-4-8)	30 A/m, 50 Hz	Magnetische velden met netfrequentie moeten een sterkte hebben die kenmerkend is voor een gebruikelijke locatie in een gebruikelijke commerciële of ziekenhuisomgeving
Spanningsdalingen / Spanningsonderbrekingen (IEC 61000-4-11)	0% UT gedurende 0,5 cyclus bij 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270°, 315° 0% UT gedurende 1 cyclus bij 0° 70% UT gedurende 25 /30 cycli bij 0° 0% UT gedurende 250 /300 cycli bij 0°	De kwaliteit van de netvoeding moet overeenkomen met die van een standaardomgeving. Als de gebruiker van het apparaat tijdens stroomonderbrekingen ononderbroken wil blijven werken, wordt aanbevolen het apparaat van stroom te voorzien via een ononderbroken stroomvoorziening of een batterij.
Magnetische velden in de nabijheid (IEC 61000-4-39)	30 kHz; 8 A/m; CW 134 kHz; 65 A/m; PM:2,1 kHz 13,56 MHz; 7,5 A/m; PM: 50 kHz	RFID, WPT en soortgelijke apparatuur mogen niet dichter bij enig onderdeel van het hulpmiddel, inclusief kabels, worden gebruikt dan de aanbevolen afstand van 15 cm